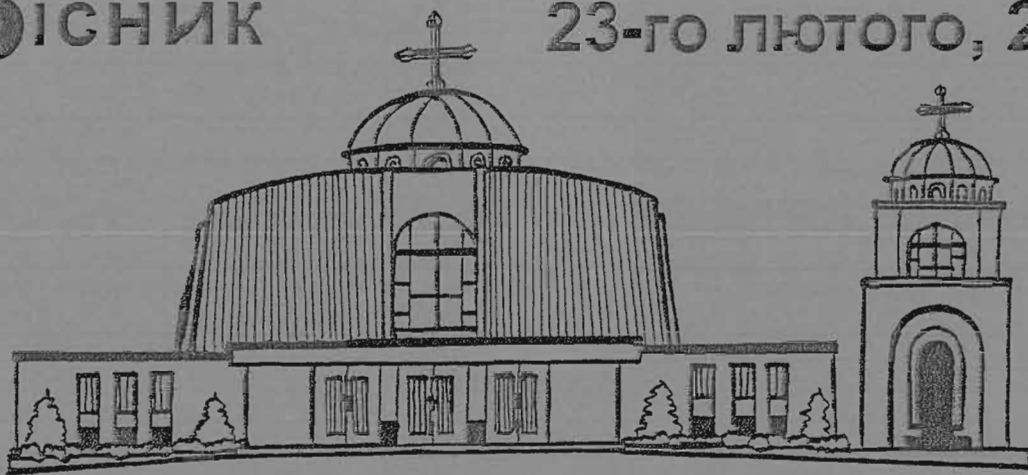


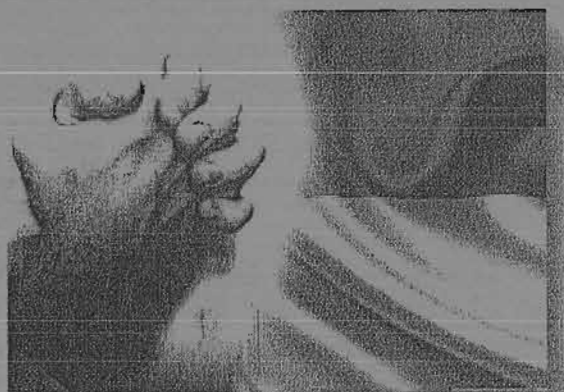
Bulletin
Вісник

February 23rd, 2014
23-го лютого, 2014



Saint Demetrius the Great Martyr Parish
Парафія Святого Димитрія Великомученика

PRAY FOR UKRAINE



МОЛИМОСЬ ЗА УКРАЇНУ

PARISH NEWS

We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

Lent 2014

Lent Begins March 3rd – We are now in the cycle of the church year in preparation for observing Lent properly.

This Sunday, February 23rd – Meatfare Sunday. It reminds us that we will be judged by how we live our lives.

Great Lent on the Gregorian and Julian Calendars begins on the eve of March 2nd.

All parishioners and friends of the parish are encouraged to attend the Sunday evening Vespers service (March 2) at 6:00 pm so that as one community we may seek forgiveness from one another and embark on the Lenten journey reconciled.

Pray for Ukraine! In Ukraine today, it is a very difficult and tense situation. **Starting this Sunday, February 23rd, till next Sunday, March 2nd, everyday, at 7:00 p.m. our parish will be have special prayers for Ukraine.** We invite everybody to come to pray together. If you cannot come to church then please pray from home.

Have you made your donation for Ukraine Please make your Majdan donations by using the special yellow envelopes (found in the narthex of the church) or a plain envelope marked Majdan. Tax receipts will be provided by Ukrainian Canadian Social Services. The protesters for justice in Ukraine, especially those in the Euromaidan in Kiev, desperately need funding for medical care, food, warm clothing and

shelter. To date we have received a total \$5,007.00 in donations through this parish.

SOROKOUSTY - Prayers for the Dead. For the next two weeks we will have the **SOROKOUSTY** books out in the Narthex of the church. They are set up numerically by **your donation envelope number** and contain your lists of deceased members. Please verify if the names are correct and/or if new names need to be added. **We will commemorate only those deceased whose families have requested prayers for them.**

Catholicism - It's Your Story This Tuesday, February 25th at 6:30 pm. in the Youth Room, we will be presenting the next episode of the 10-part series documentary film on Catholicism.

Income Tax Receipts are Ready – Please pick up your receipts in the church hall. They are in alphabetical order. Also, please pick up a church calendar and your envelopes if you have not done so.

Parish Council Meeting – February 27th, Thursday at 7:00 p.m. in Youth Room.

Calling All Church Organizations: March 5th, Wednesday at 7:00 p.m. Please bring your 2013 end of year financials and activities.

Kitchen Help Needed – We will need help in the kitchen this Monday and Tuesday. Also, we will be selling Perohy and Holubtsi on Tuesday from 9:30 am. to 1:30 pm.

Choir Loft – We ask **all parents** not to permit their children to go up to the choir loft as it is not safe for them to be up there alone. The choir loft is for choir members only. We have also installed new microphones and these are a temptation for children. Thank you for your understanding and cooperation.

Our Deepest Sympathies to the Goldy family on the passing of their mother **JULIA GOLDY**, and to the Dyriv family on the passing of their grandfather **PETER DYRIW**. May their memories be eternal!

Prayers for our Parishioners who are Ill:
Dcn. Leo Melnyk, Cassie Boyachuk, Lydia Zarytsky, Mary Kmit, Sylvia Pastyr, Kay Sklepowich, Doris Fundy, Mary Kozar, Olga Kowal, Vicky Sulavella, Mary Tymosko, Stella Sereda, and Mary Glowacki.

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below:

Needs of the Church:

Mary Katchmar donated \$100.00; Emily Howe donated \$100.00 in memory of Walter Lemiski; Olga Horbaczuk donated \$100.00, Kristina and Larysa Horbaczuk donated \$50.00 in memory of Christine Romaniw; Anonymous donor gave \$200.00; Aubrey and Myrtle Marknette donated \$25.00 in memory of Mary Anne Osidach; Anne Onyskiw donated \$25.00 in memory of Julia Goldy. Olia and Lubomyr Bobyk donated \$100.00 to Sobor in memory of Myroslaw John Bochnewicz. Jean Truss donated \$500.00 to Fr. John's Scholarship fund in memory of her husband Jerry.

May God reward you all for your generosity.

Applications for the FATHER JOHN TATARYN LEGACY SCHOLARSHIP are now being accepted. The scholarship is \$3,000. Please visit our parish website at www.stdemetrius.org for detailed instructions on how to apply and download the application form. The APPLICATION DEADLINE is March 21, 2014

UCWLC Silent Retreats at Mount Mary in Ancaster: Feb.28-Mar.2 (English); Mar.21-23 (Ukrainian). Please call Catherine Korchinsky at 416-261-5878.

SPRING FASHION SHOW by CLUB LA ROSE at St. Demetrius Church on Sunday, March 23rd, 2014 at 2:00 pm. They will be featuring Fashions by Laura and will be serving a light lunch. Tickets are \$25.00 per person. Please contact Betty at 416 242-9228.

Ukrainian Canadian Women's Council Svyato Heroyiin will be rescheduled until further notice, due to the current demonstrations taking place in Ukraine.

"Lubomyr" Documentary Film. With His Beatitude Sviatoslav Shevchuk's blessing work has begun on the creation of a unique project "Lubomyr". This interactive documentary film will be filmed through the prism of the life of His Beatitude Lubomyr Husar and will research Ukraine of the past and this century. Premier is planned for Aug. 24, 2014 and will be shown at the largest documentary festivals in the world. This film is under protection with Screen Media Ukraine. Donations are accepted at Ukrainian Credit Union, Toronto. For more info you can call Maria Rypan at 416-247-1993 or mrypan@lubomyr.net.

The Great Fast Lent is a period of fasting, praying and doing good works. We cut down on the amount we eat and we do not eat meat on Wednesdays and Fridays. No meat or dairy products are eaten on the first day of lent (March 3rd) and on Good Friday. We attend special services such as the Divine Liturgy of the Pre-Sanctified and Parastas Services for the deceased. Those obliged to fast are from ages 14 to 59 yrs. Pregnant or nursing women and those on medications are exempt from fasting as well as those who work at hard labour. Please do not plan any musical entertainment during lent. If the Muslims can observe Ramadan, surely we Christians can observe these simple rules.

When Receiving Holy Communion
Remember that you are receiving Jesus Himself and your thoughts should be on him, saying a

prayer of thanksgiving. In the Greek language you say "thank you" with the word "Eucharist" in the thanksgiving to God for giving us Jesus Our Saviour.

We Are All Called to be Saints and this is the goal of all baptized Christians, God calling us by name and gifting us with the Holy Spirit. Saints aren't superheroes but regular people who follow God with their whole heart, unconditionally. They spend their lives serving others. They put up with suffering and adversity and spread joy and peace. When a saint is canonized it simply means that he or she are "officially" recognized as a saint by the Church. You don't need to be canonized to be a saint.

Did you know that there is a difference in the wording of the "Hail Mary" in the Roman and Eastern churches. Our "Hail Mary" is as follows: Rejoice, Virgin Mary, full of grace. O Theotokos (Mother of God), the Lord is with you. Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb, for you have given birth to the Saviour of our souls. (Theotokos is the Greek word meaning "God bearer or Birth giver of God", often translated simply as "Mother of God".)

Can you Sing or Play an Instrument? "The Troubadors", a small group of singers and players entertains the residents of the Ukrainian Canadian Care Center on Wednesdays at 2:00 p.m. They sing and play traditional Ukrainian songs and would appreciate more volunteers. For more information please phone Mrs. Anne Jafelice at 416-233-9224.

Feb. 23 – March 2, 2014

Sunday

- 8:30 am + Maria, Pavlo Tanchak *Family*
 +(p) Julian, Taras, Oleksandra
Tania Kohut
 10:00 am +(p) Jerry Truss 40 days *Jean Truss*
Family
 + Walter Lemiski *Olga O'Kurily*
 11:00 am Divine liturgy at UCCC
 11:30 am+(p) Arthur, Anna *Family*

Monday

- 8:30 am + Zenon Bobownyk *Family*
 +(p) Stefan Mlynaryk
Rozendaal Family
 (h) For God's help Roman, Nadia,
 Mychaylo, Luba, and family
 5:30 pm (h) Anton, Arleta, Ihor, Ulyana,
 Olesia, Rostyk *Hursky Family*

Tuesday

- 8:30 am + Fr. Evhen, Olena, Fr. Ivan, Olha,
 Fr. Mychaylo, Neonilia, Fr. Mykola, Teofilia,
 Zenon, Christina, Ulyana
 5:30 pm Divine liturgy

Wednesday

- 8:30 am + Emilia *Olesia*
 8:30 am Divine Liturgy (Residence)
 5:30 pm + Dr. S. Trofimenko *Family*

Thursday

- 8:30 am Divine Liturgy
 5:30 pm Divine Liturgy

Friday

- 8:30 am Divine Liturgy
 5:30 pm Divine Liturgy

Saturday

- 8:30 am +(p) All Souls in Purgatory *Maria*
 (h) Christina Eliashevskal. *Sherlock*
 5:00 pm + Terry Burdeny 40 days *Family*
 5:00 pm +(p) Volodymyr 2 yrs. *Family*

Sunday

- 8:30 am (h) Bohdan Yaromyr 20 Birthday
Family
 +(p) Mary Anne Osidach 40-day
Family/Friends
 10:00 am+(p) Josephine 15 yrs., Nicholas,
 Sophia, Ralph, Caroline *Myrowych Family*
 11:00 am Divine liturgy at UCCC
 11:30 am+(p) Wasyl, Zenovia, Bohdan, Vera,
 Ulyana *Worobec Family*

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей по Божественній Літургії зійти до церковного залу на каву та солодке.

Молитва за Україну. Сьогодні в Україні дуже складна та напружена ситуація. **В нашій парафії Св. Вмуч. Димитрія** від **неділі 23 лютого до неділі 2 березня, щодня, поч. 7:00 вечора, будемо молитися за Україну.** Запрошуємо всіх до спільної молитви. Хто не зможе прийти, просимо помолитися вдома.

Література та оголошення. Часто бачимо, що хтось залишає в притворі храму такого роду публікації. Будь-ласка, надішліть всю літературу, рекламу та плакати до церковної канцелярії. Пригадуємо, що якщо хтось самовільно залишить такого роду публікації, вони автоматично будуть знищені. Також просимо не приносити великих плакатів, оскільки вони займають занадто багато місця і не залишають місця для інших оголошень.

Великий піст (Григорянський та Юліянський календар) розпочинається 3 березня. Вечірня з Чином Прощення - неділя, 2 березня, о год. 6:00 вечора. Великдень - 20 квітня. **Ця неділю, 16 лютого - неділя Блудного Сина** – пам'ятаймо, що незалежно від того, скільки ми згрішили, Отець Наш Небесний з обіймами зустрічає нас, коли ми каємось.

Сорокоусти – молитви за усопших. Ці молитви почнуться в п'ятницю 7 березня після Служби Ранішосвячених Дарів. **В цю та наступну неділю в притворі будуть виставлені списки за 2013 рік.** Ці листки є упорядковані за числом ваших конвертів.

Просимо перевірити ці списки, **Будемо поминати в молитві імена тих померших, за яких їх рідні просять про молитву.** В додатках до вісника надруковано список тих парафіян, які вже подали на ці сорокоустові молитви за померших своїх рідних.

ВЕЛИКЕ ПОВЕЧЕРІЄ з КАНОНОМ АНДРІЯ КРИТСЬКОГО (ПОКЛОНИ) в українській мові будемо служити **о год. 7:00 вечора: в понеділок 3 березня, у вівторок 4 березня та в четвер 6 березня.**

Великий Піст. Великий піст є часом посту, молитви та добрих діл. Не їмо м'яса по середах і п'ятницях. Не їмо м'ясних або молочних продуктів в перший день Великого посту (3 березня) і в Страсну П'ятницю. Беремо участь в богослужіннях: Літургії Передосвячених Дарів та Парастасі. Зобов'язані постити у віці від 14 до 59 років. Вагітні жінки й ті, що вживають ліки, звільняються від посту, а також ті, хто працює на важких роботах. Просимо, не планувати музичних розваг під час Великого посту. Якщо мусульмани можуть дотримуватися Рамадану, безумовно, християни можуть дотримуватися цих простих правил Великого Посту.

Богослуження під час Великого Посту: Літургія Ранішосвячених Дарів – **год. 7:00 веч.**: кожної середи в англійській мові і кожної п'ятниці з сорокоустами в українській мові; **Хресна Дорога** - в українській мові кожної неділі о год. 6:00 вечора.

Під час Великого Посту не будемо служити вечірньої Божественної Літургії Івана Золотоустого в середу та п'ятницю о год. 5:30 вечора, тому-що будемо

служити Літургію Ранішосвячених Дарів о год. 7:00 вечора.

Парафіяльна Кухня. *Потребуємо* допомоги в цей понеділок та вівторок, а також в цей вівторок **будемо продавати** вареники та голубці. З 9:30 рано до 1:30 по полудні.

Посвідки із переліком ваших пожертв за 2013 рік можна підібрати у церковній залі в цю неділю, 9 лютого. Ці посвідки розкладені в алфавітному порядку прізвищ. **Також просимо підібрати Церковний Календар на 2013 рік**, якщо ви ще цього не зробили.

Католицизм. Продовжуємо переглядати цей фільм в нашій парафії в цей вівторок, 25 лютого, о год. 6:30 веч. в Кімнаті для Молоді.

Пожертви для України. Чи ви вже склали свою пожертву на цю ціль? Вашу пожертву просимо поставити в жовту конверту, яку можна знайти в притворі храму. Просимо на цій конверті написати ваше прізвище та ім'я, а також реєстраційний номер парафіянина. Пригадуємо, що ця збірка, за благословенням Владики Стефана, провадиться по всіх наших парафіях в Єпархії Торонто та Східньої Канади, щоб допомогти протестуючим, які стоять за справедливість в Україні і потребують нашої підтримки. Посвідки на ці пожертви будуть видаватися безпосередньо Українсько-Канадською Суспільною Службою.

Парафіяльна Рада буде мати свої сходи в четвер, 27 лютого, о год. 7:00 вечора в Кімнаті для Молоді.

До всіх Організацій при нашій парафії! Загальні сходи відбудуться 5 березня о

год 7:00 веч. Просимо принести повний звіт із діяльності вашої організації.

Документальний фільм «Любомир». Блаженніший Святослав Шевчук благословив працю на цим унікальним фільмом. В основу фільму закладено життя Блаженнішого Любомира Гузара та дослідження України в минулому та теперішньому столітті. Прем'єра запланована на 24 серпня 2014 р. та буде показана у всіх найбільших кінофестивалях світу. Пожертви на цей фільм можна складати в Українській Кредитовій Спільноті. Більше отримаєте інформації задзвонивши до Марії Рипан 416-247-1993 або напишіть mrypan@lubomyr.net.

Клуб Ля Роуз організує Весняний Показ Моді, що відбудеться 23 березня поч. 2:00 по полудні в нашому парафіяльному залі. Показ Моді від **“LAURA”**. Легка перекуска. Квитки \$25 – зголошуйтеся до п. Беті -416-242-9228.

Ансамбль «Трубадури» запрошують всіх, хто любить співати та вміє грати на музичному інструменті, приєднуватись до їхнього колективу. Щосереди, поч. 2:00 по полудні, вони виступають та забавляють мешканців в Українсько-Канадському Осередку Опіки. У репертуарі українські народні пісні. Дзвоніть до п. Анни Джефеліс 416-233-9224.

Стипендійний фонд о. Івана Татарина при нашій парафії. Повідомляємо всіх студентів у нашій парафії, що можна подаватися на цю стипендію (\$3000). Відвідайте нашу парафіяльну електронну сторінку www.stdemetrius.org, де знайдете більше інформації та форму, яку потрібно

виповнити. Подаватися можна до 21 березня.

Конверти для пожертв на 2014 рік можна підібрати можна підібрати протягом робочого тижня завітавши до церковної канцелярії.

Щиросердечна подяка наступним жертводавцям, котрі склали свої пожертви: на церковні потреби: Марія Катчмар \$100, Емілія Гав \$100 в пам'ять Володимира Лемиського, Ольга Горбачук \$100 та Лариса й Христина Горбачук \$50 в пам'ять мами та бабці Христини Романів, Анонімний Жертводавець \$200, Аубрі та Миртл Маркнетте \$25 в пам'ять Мар'яни Осідач, Анна Ониськів \$25 в пам'ять Юлії Голді, **на Собор:** Оля та Любомир Бобик \$100 в пам'ять Мирослава Івана Бохневича, **на Стипендійний фонд о. Івана Татарина:** Джін Труш \$500 в пам'ять свого мужа Ярослава Труша. Нехай Господь Бог зішле щедрих ласк для всіх Вас.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: диякона Левка Мельника, Кесі Боячук, Лідії Зарицької, Марії Кміть, Тері Гакл, Сильвії Пастир, Кей Склепович, Дорис Фундїй, Марії Козар, Ольги Коваль, Вікі Сулавелля, Марії Тимошко, Стели Середа, Марії Гловацька, Анни Глинська, Іванни Яремус.

Наші найглибші співчуття родині та друзям усопшої Юлії Голді; родині Дирів із відходом у вічність Петра Диріва. Нехай Господь Бог сочинить їм вічну пам'ять.

НОВИНИ З ЖИТТЯ ЕПАРХІЇ

Тихі реколекції для жінок відбудуться в Анкестир:

- з 28 лютого до 2 березня в англійській мові: реколекції голосить о. Антон

Шимигальський, парох церкви Св. Івана Богослова в Сейнт Кетеринс;
-з 21 до 23 березня в українській мові: реколекції голосить о. Тарас Дусановський. Бажаючих просимо зголошуватися до п. Катерини Корчинської 416-261-5878.

Проща до Святої Землі - Стежками Ісуса Христа. Проща - в українському молитовному дусі - відбудеться з 12 по 22-го травня ц. р. Для реєстрації або за дальшими інформаціями просимо дзвонити до о. Мітрата д-ра Романа Паньківа 416-268-2033 або до о. протоієрея Романа Триноги 416-268-2330. Просимо як найскоріше зголоситися, щоб забезпечити місця.

ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

Комітет Українок Канади повідомляє українську громаду, що **СВЯТО ГЕРОЇНЬ**, яке було заплановане на неділю 23-го лютого 2014 о годині 3:00 по полудні в **Українському Домі ім. Т. Шевченка, 482 Horner Avenue, Toronto** **не відбудеться** в зв'язку з подіями в Україні.

Намірення з 23 лютого до 2 березня

Неділя

8:30 рано +Марія та Павло Танчак *Родина*
(+п)Юліян, Тарас, Олександра *Т. Когут*
10:00 рано (+п)Ярослав Труш 40-ий день
Дж. Труш
+Володимир Лемиський *О. О`Кирилі*

11:00 рано Св. Літургія(УКОО)

11:30 рано (+п)Артур, Анна *Родина*

7:00 веч. Молитва за Україну

Понеділок -

8:30 рано За Божу опіку для Романа, Надії, Михайла, Люби та родини
+Зенон Бобовник *Родина*
(+п)Стефан Млинарик *Родина Розендаал*
5:30 веч. (зд)Антон, Арлета, Ігор, Уляна, Олеся, Ростик *Родина Гурський*
7:00 веч. Молитва за Україну

Вівторок

8:30 рано о. Євген, Олена, о. Іван, Ольга,
о. Михайло, Неоніля, о. Микола, Теофіля,
Зенон, Христина, Уляна *Родина Малицький*
5:30 веч. Св. Літургія

7:00 веч. Молитва за Україну

Середа

8:30 рано +Емілія *Олеся*
8:30 рано (Рез.) Св. Літургія
5:30 веч. +д-р Святослав Трофименко

Родина

7:00 веч. Молитва за Україну

Четвер

8:30 рано Св. Літургія
5:30 веч. Св. Літургія

7:00 веч. Молитва за Україну

П'ятниця

8:30 рано Св. Літургія
5:30 веч. Св. Літургія

7:00 веч. Молитва за Україну

Субота

8:30 рано (зд) Христина Іляшевська *Л. Шерлок*
(+п) Душі в чистилищі *Марія*
5:00 рп +Тарас Бурдений 40-ий день

Родина

(+п) Володимир 2-га річ. *Родина*

7:00 веч. Молитва за Україну

Неділя

8:30 рано (зд) Богдан Яромир 20-ті уродини
Родина

(+п) Маряна Осідач 40-ий день *Родина/Друзі*

10:00 рано (+п) Йосипина 15-та річ., Николай,
Софія, Ралф, Кароліна *Родина Миревич*

11:00 рано Св. Літургія (УКОО)

11:30 рано (+п) Василь, Зеновія, Богдан, Віра,
Уляна *Родина Воробець*

7:00 веч. Молитва за Україну

**«Ніхто не має права вирішувати
нашу долю поза Україною»,
- владика Венедикт (Алексійчук)**

Владика Венедикт (Алексійчук), Єпископ-помічник Львівський, 19 лютого 2014 року взяв участь у міжконфесійній молитві за український народ на львівському Євромайдані. По завершенні Молебню до

Пресвятої Богородиці зі своїм словом до громади звернувся владика Венедикт, у якому вказав, що кожен із нас є певною мірою відповідальний за ситуацію, що сьогодні склалася в нашій державі:

«Ніхто не має права вирішувати нашу долю поза Україною, – говорить єпископ. – Будь-який наш сусід, чи він є до нас прихильний, чи ні. Але ми самі маємо відчутти відповідальність, – відчутти відповідальність кожен на своєму місці».

«Ми дуже хочемо зміни Президента, Уряду, Верховної Ради, – продовжив владика, – але бачимо, як мало змінюємося самі, як допускаємо у своєму житті багато нечесності, неправдивості, гріховності».

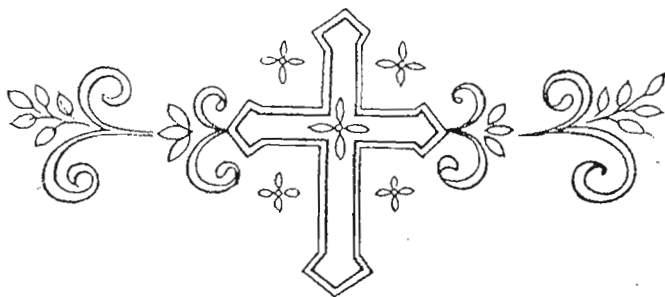
Далі проповідник роздумував над питанням, чому Господь зсилає на наш народ таке довге і важке протистояння, допускає до невинних смертей, і виснував: «Бог так вказує нам, з одного боку, що ми самі маємо докладати зусиль і старань перебирати владу мирно, без будь-яких погромів». Таким чином він застеріг від застосування сили та насилля, пригадавши, що зло завжди породжує зло.

Насамкінець архиерей закликав зберігати мир, спокій і надію на Господа та запевнив, що Всевишній нам допоможе: «Бог довірив нам Україну. Бог вірить і довіряє нам. Будьмо відкриті до цієї довіри до Бога і Він нам допоможе! Бог нам в допомогу!» Такими словами завершив свій виступ Єпископ-помічник Львівський.

Після Молебню до Пресвятої Богородиці священнослужителі звершили Панахиду за невинно убієнних впродовж конфлікту та виконали спільно з громадою молитовний гімн України, а згодом і національний.

Прес-служба Львівської архієпархії

PRAYER FOR UKRAINE



O Lord of Heaven and Earth!
You sent your Only Begotten Son, Jesus Christ, to bring peace and harmony to your people on earth. Hear our prayer, we beseech You, for the gift of peace for our brothers and sisters in Ukraine who struggle to make their voices heard for a better political, economic and social future. Help them stop the violence and bloodshed as they struggle for their democratic rights in peace and Christian charity.

God of our Ancestors!
Protect your Holy Church in our ancestral land. After many years of underground existence and secular control, grant that the Church leaders may continue to profess their faith publically, standing with the people in

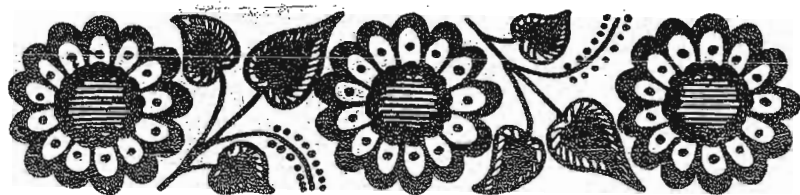
prayer on the streets and squares of the nation. Help your Church proclaim to all that indeed: "God is with us!"

Heavenly King!

Pour forth your gift of holy wisdom upon the people of Ukraine so that after many years of subjugation by outside powers, they can continue their journey down the road to self-determination, guided by honest, political leaders. Together may they build the just society that our people long for.

By your grace, and through the intercession of the Holy Mother of God and all the saints of Ukraine, may the people of Ukraine find pride and joy in their nation so that they may give You unending praise: Father, Son and Holy Spirit, now and forever and ever.

AMEN!



Молитви за Україну та її побожний народ

Господи Боже, Ісусе Христе, Спасителю наш! До Тебе припадаємо зі скорботним серцем і сповідуємося у гріхах і беззаконнях наших, що ними зранили Твоє милосердя і зачинили від себе щедроти Твої. Бо відступили від Тебе, Владико, і законів Твоїх не дотримуємося, і не робимо того, що заповідав Ти нам.

Боже Великий і Дивний, що вболіваєш за злобу людську, підводиш повалених і підіймаєш тих, що впали! Небесну Твою силу з неба народові нашому пошли, зціли рани душ наших і підійми нас із постелі немочі, бо вражені розслабленням стегна наші, бо хворі на неправду і породжуємо беззаконня. Вгамуй ворожнечу і розбрат в землі українській, віддали від нас заздрощі, чвари, зарозуміість, злочинність, пияцтво й розпалення пристрастей, попали в серцях наших терня нечистоти, непримиренності й озлоблення, щоб полюбили ми один одного і, як одне ціле, перебували в Тобі, Господі і Владиці нашому, як і вчив і заповідав Ти нам.

Помилуй нас, Господи, помилуй нас, бо сповнилися ми приниження і негідні очей своїх на небо звести. Згадай милості, що їх явив Ти отцям нашим, переміни гнів Твій на милість і дай нам поміч у скорботі. Молить бо Тебе

Церква Твоя молитвами святого
рівноапостольного князя Володимира і
блаженної великої княгині Ольги, святих
благовірних, Бориса і Гліба, преподобних
Антонія і Теодосія, Святого Священномученика
Йосафата, Святих наших Пратулинських
мучеників, блаженної Йосафати Гордашевської,
Священномучеників Еміліяна Ковч та Северіяна
Бараник, а особливо Пресвятої Богородиці і
Вседіви Марії, Яка з древніх часів покривала і
захищала Своїм святим омофором країну нашу.

Врозуми народ український, а особливо
тих, хто при владі стоїть, про наші Українські
Християнські Церкви, Україну і весь народ
добре дбати та державність відстоювати. Силою
Хреста Твого зміцни державу і воїнство наше та
захисти від підступів ворожих. Піднеси людей
розуму й сили і постав на служіння Вітчизні
нашій, а нам усім дай духа мудрости і страху
Божого, духа міцности й благочестя і даруй
кожному вогонь любові до матері нашої
України — єдиної і неподільної.

Господи, до Тебе вдаємося, навчи нас
чинити волю Твою, бо Ти Бог наш, бо в Тобі
джерело життя і в світлі Твоєму побачимо
світло. Подай милості й щедроти Твої народу
українському, щоб ми славили святе ім'я Твоє з
Отцем і Святим Духом на віки віків. Амінь.